

Тема:

Ф.Шиллер. Рыцарская баллада «Перчатка». Романтизм и реализм в произведении, составление ответа на проблемный вопрос со взаимопроверкой
ХОД УРОКА:

Работа над темой урока.

С материалом урока вы можете познакомиться используя ссылку

РОССИЙСКАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ШКОЛА

<https://resh.edu.ru/subject/lesson/7074/conspect/>

В мир Средних веков перенесет нас Иоганн Фридрих Шиллер и его баллада «Перчатка».

Знакомство с биографией **Иоганна Фридриха Шиллера** в учебнике стр 221-222

Баллада «Перчатка» основана на исторических событиях. Правивший в XVI веке во Франции король Франциск I считал, что между охотой и войной самое прекрасное развлечение – это балы и турниры. Причём, в качестве соперников у рыцарей могли быть и грозные хищники.

Под стать королю была и свита. Однажды, придворная дама Кунигунда, славившаяся красотой и жестоким сердцем, бросила перчатку на арену с дикими животными, дабы испытать своего верного рыцаря Делоржа.

Делорж, как истинный рыцарь, возвращает перчатку даме. Но как! Он бросает перчатку ей в лицо. И это очень унижительный жест, показывавший, что теперь рыцарь презирает Кунигунду.

Она придумала своему благородному избраннику жестокое испытание, чтобы потешить своё самолюбие.

Делорж принимает вызов. Он спускается на арену за перчаткой. И, к всеобщему разочарованию, животные не вступают с ним в схватку. Шоу не получилось.

Баллада «Перчатка» – один из самых ярких образцов выразительной и гуманной лирики Шиллера. Тексту баллады присущ высокий уровень художественности и яркая и насыщенная изобразительность.

Фридрих Шиллер назвал своё произведение рассказом, возможно, пытаясь таким образом указать читателю, что описываемые им события, действительно, происходили в реальности

Василий Жуковский, сделавший один из лучших переводов баллады, назвал произведение повестью, вероятно, обратив внимание на присущий ему повествовательный характер.

Однако, можно с уверенностью сказать, что произведение «Перчатка» является балладой, поскольку представляет собой лиро-эпическое произведение исторического или героического характера с необычным, напряжённым сюжетом.

Баллада «Перчатка» занимает особое место в русской литературе. Кроме Жуковского её перевёл и Лермонтов. В переводе Лермонтова ярче выписаны характеры героев и не опускается имя роковой красавицы. Необходимо отметить, что в оригинале баллады «Перчатка» у рыцаря и красавицы есть имена: Делорж и Кунигунда. Жуковский же в своём переводе баллады оставляет имя только герою, но не сохраняет имени героини, выразив, таким образом, своё отношение к ней: она красива только внешне, но при этом бездушна, и потому недостойна имени.

Познакомьтесь с вариантами переводов в учебнике

Выполните задание в учебнике « Учимся читать выразительно» стр 227

2. Свою работу можешь прислать на мою почту

tanya.suharewa2012@yandex.ru

На страницу в контакте в разделе «Беседы» <https://vk.com/club193604146>